

Совет Безопасности

Distr.: General
12 October 2015
Russian
Original: English

Доклад Генерального секретаря о ситуации с пиратством и вооруженным разбоем на море у берегов Сомали

I. Введение

1. Настоящий доклад представляется во исполнение пункта 31 резолюции 2184 (2014) Совета Безопасности, в котором Совет просил меня представить доклад об осуществлении этой резолюции и о ситуации с пиратством и вооруженным разбоем на море у берегов Сомали.

2. Настоящий доклад охватывает основные события, происшедшие с момента представления моего предыдущего доклада от 16 октября 2014 года (S/2014/740) по 11 октября 2015 года. Приводимые в нем оценки и замечания основаны на информации, представленной государствами-членами и региональными организациями в соответствии с пунктом 30 резолюции 2184 (2014). Информация поступила от Германии, Индии, Латвии, Сербии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Турции и Японии, а также от Европейского союза и Организации Североатлантического договора (НАТО). Кроме того, были проведены консультации с системой Организации Объединенных Наций, Международной организацией уголовной полиции (Интерпол) и Группой контроля по Сомали и Эритрее.

II. Основные события и тенденции, связанные с пиратством у берегов Сомали

3. Прошло более двух лет после того, как крупное коммерческое судно было угнано сомалийскими пиратами и удерживалось ими в целях получения выкупа. Согласно тенденции, сложившейся в 2013 году, число инцидентов, вызванных базирующимися в Сомали пиратами, продолжало уменьшаться: с 20 в 2013 году до 12 в течение отчетного периода, по данным, представленным Международной морской организацией (ИМО). Это значительное уменьшение по сравнению с 78 инцидентами в 2007 году, когда пиратство у берегов Сомали было широко распространено и когда в 2011 году сомалийские пираты напали на 237 судов. Общее число моряков с крупных коммерческих судов, находящихся в заложниках у сомалийских пиратов, составляет 26 человек по сравнению с 37 в октябре 2014 года.

15-16737 (R) 191015 201015





4. Несмотря на общую позитивную тенденцию, заслуживающие доверия сообщения дают основания полагать, что коммерческие суда по-прежнему являются объектом нападения сомалийских пиратов. В большинстве случаев судам успешно удавалось предотвращать нападения, проявляя бдительность, разбираясь в обстановке и уверенно реагируя в соответствии с документом «Передовая практика управления в целях защиты от базирующихся в Сомали пиратов». Совместные оценки военно-морских сил Европейского союза (ЕВНАВФОР), НАТО и Объединенных ВМС угрозы пиратства с точки зрения потенциала, намерений и возможностей дают основания полагать, что дальнейшее пресечение пиратства зависит от сохранения коллективных механизмов реагирования государств-членов, региональных действующих лиц и системы Организации Объединенных Наций. Кроме того, в этих оценках подчеркивается, что коренные причины, такие как нестабильная экономика, отсутствие альтернативных средств к существованию, слабые управленческие структуры, по-прежнему требуют внимания федерального правительства Сомали наряду с поддержкой международного сообщества.

5. По-прежнему уязвимыми являются менее крупные суда. По данным Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН) за 2014 год, пираты совершили нападения на 18 рыболовных судов и удерживали 2 одномачтовых саботажных судна (дау). Кроме того, в начале 2015 года 37 иранских рыбаков на борту двух рыболовных судов — “Siraj” и “Jaber” были захвачены пиратами, которые утверждали о том, что эти суда вели незаконный рыбный промысел. Впоследствии судну “Jaber” удалось скрыться со своим экипажем, однако в заложниках остались 19 человек.

6. Имеются доказательства наличия сложной связи между пиратством и незаконным, несообщаемым и нерегулируемым рыбным промыслом. Программа по безопасному рыбному промыслу в своем докладе от 16 сентября 2015 года и Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО) отметили заметное увеличение числа сообщений о таком промысле иностранных судов у берегов Сомали, что свидетельствует о предположительном уменьшении пиратской угрозы в этом районе. Констатируя увеличение числа нападений на рыболовные суда вблизи берегов Сомали с начала 2015 года, «Секюэ фишериз» и ФАО отметили, что недовольство местного населения таким промыслом может способствовать возобновлению поддержки пиратства со стороны прибрежных общин.

7. Кроме того, по-прежнему ясно, что, несмотря на заметное уменьшение числа пиратских нападений, стоящие за ними преступные сети не были уничтожены. В течение отчетного периода тенденции в области преступности указывали на то, что Индийский океан во все большей степени эксплуатируется преступными организациями для того, чтобы заниматься на море транснациональной уголовной деятельностью, включая торговлю людьми и контрабандный провоз мигрантов, торговлю наркотиками, незаконное рыболовство и преступления против живой природы и лесных ресурсов. Такая деятельность позволяет наращивать существующие ресурсы и опыт преступных синдикатов, включая пиратские и террористические сети, а также пользоваться для продолжения незаконной деятельности нормативными лакунами в регулировании международных и территориальных вод и в морском правоохранительном потенциале.

III. Усилия по освобождению и поддержке заложников

8. В феврале 2015 года были освобождены или репатриированы четыре тайских подданных с рыболовного судна “Prantalay 12”. Со всеми членами экипажа, которые были заложниками, плохо обращались; некоторые из освобожденных заложников подвергались в плену пыткам и жестокому обращению. Им потребуется длительная реабилитация.

9. В заложниках с 2012 года по-прежнему находятся 26 членов экипажа рыболовного судна “Naham 3”. Как отмечалось выше, 26 марта 2015 года в заложники были взяты 19 рыбаков с судна “Siraj”. Кроме того, пиратская группа удерживала двух граждан Кении, похищенных на суше в 2014 году. Программа поддержки заложников, финансируемая Целевым фондом для поддержки инициатив государств по противодействию пиратства у берегов Сомали, постоянно отслеживает условия их содержания в плену, оказывает медицинскую поддержку и участвует в диалоге как с партнерами из правительств обеих стран, так и с пиратскими группами для того, чтобы добиться их освобождения. УНП ООН и партнеры продолжают прилагать усилия по достижению цели «Ноль судов/ноль рыбаков в руках сомалийских пиратов», установленной Контактной группой по борьбе с пиратством у берегов Сомали.

IV. Развитие усилий по борьбе с пиратством в Сомали

A. Правовые и политические рамки

10. В течение отчетного периода наблюдался заметный прогресс федерального правительства Сомали в разработке соответствующих правовых, политических и координационных рамок для устранения угрозы пиратства. При поддержке Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Сомали (МООНСОМ) и ЕВНАВФОР федеральное правительство Сомали завершило разработку проекта закона о береговой охране, который был представлен Совету министров для последующего утверждения парламентом. Кроме того, ИМО представила министерству портов и морского транспорта федерального правительства Сомали проект руководящих принципов создания морского административного департамента, с тем чтобы дать Сомали возможность ответственно выполнять свои функции как государства флага, государства порта и прибрежного государства.

11. В дополнение к обсуждениям с международными партнерами в рамках Контактной группы по борьбе с пиратством у берегов Сомали были приняты меры для обеспечения надлежащего управления и координации деятельности между сомалийскими федеральными и региональными властями, касающейся эксплуатации морских ресурсов. На заседании 7 июля 2015 года представители соответствующих структур согласились активировать координационный комитет по вопросам морской безопасности, содействовать сотрудничеству между Национальным морским координационным комитетом, федерального правительства Сомали, сомалийскими региональными морскими координационными комитетами (включая администрации Пунтленда и Гальмудуга, временную администрацию Джуббы и будущие региональные администрации) и Сомалилендом. Ожидается, что комитет станет важным механизмом для обмена инфор-

мацией и сотрудничества в целях оптимизации осуществления программ укрепления потенциала в области борьбы с терроризмом и обеспечения морской безопасности.

12. Координация между сомалийскими властями и международными партнерами была еще более институционализирована в рамках Сомалийского компакта. При поддержке МООНСОМ в соответствии с приоритетом 4 (морская стратегия) в рамках сегмента Компакта «Мир и государственное строительство 2 (безопасность)» была учреждена сомалийская рабочая группа по ВМФ и береговой охране. Деятельность этого координационного механизма, который сводит вместе федеральное правительство Сомали с международными партнерами, направлена на консультирование и поддержку министерства обороны в деле развития его сил обеспечения морской безопасности.

B. Создание потенциала

13. Многочисленные международные партнеры содействовали развитию потенциала федерального правительства Сомали и региональных администраций для выполнения в полном объеме правоохранительных функций в прибрежных районах. В этом отношении финансовая поддержка со стороны Германии, Соединенного Королевства и других государств-членов Интерполу, Гражданской миссии Европейского союза «ЕВКАП Нестор», которая помогает принимающим странам развивать устойчивый потенциал в деле борьбы с пиратством, обеспечения управления морской деятельностью и безопасности, а также программам и проектам Организации Объединенных Наций, в частности, программы УНП ООН по вопросам морской безопасности, способствовала укреплению потенциала правоохранительных органов и структур в сфере морской безопасности, созданию морской администрации и содействию развитию источников средств к существованию в Сомали.

14. Кроме того, 16 октября 2014 года 61 сомалийский курсант из училища береговой охраны и портовой полиции завершил прохождение семинедельного учебного курса в Джибути. Программа УНП ООН по вопросам морской безопасности предоставила наставников по таким специальностям, как правоохранительная деятельность на море и техническое проектирование, которые приданы подразделениям сомалийской морской полиции и береговой охраны и проводят учебную подготовку и осуществляют наставничество без отрыва от работы.

15. УНП ООН продолжало наращивать потенциал морских правоохранительных органов в Сомалиленде, Пунтленде и южной и центральной частях Сомали. Функционирование пенитенциарных учреждений поддерживалось посредством снабжения продовольствием, оказания медицинских услуг, поставок медикаментов и закупочной деятельности, в то время как сотрудники пенитенциарных учреждений проходили подготовку по вопросам безопасности и управления информацией. В ходе сотрудничества с УНП ООН работающие в тюрьмах наставники на регулярной основе проводили обзор условий в плане безопасности для уменьшения опасности побегов или жестокого обращения, особенно в отношении переданных заключенных по линии Программы передачи заключенных и других опасных преступников.

16. В Могадишо программа наставничества УНП ООН была нацелена на развитие морских и полицейских навыков морской группы Сомалийских полицейских сил. В течение отчетного периода 22 сотрудника прошли продвинутый курс подготовки, а 20 новобранцев — начальный учебный курс. Первая группа стажеров оказывает поддержку морским силам Миссии Африканского союза в Сомали (Народные силы обороны Уганды) в патрулировании вод в районе международного аэропорта Могадишо. На суше УНП ООН продолжало осуществлять свою многолетнюю программу по вопросам учебной подготовки, закупочной и строительной деятельности в тюремном и судебном комплексе Могадишо, который призван стать уникальным объектом в южной и центральной частях Сомали и который обеспечивает безопасные условия для проведения процессов над опасными преступниками, такими как пираты, террористы и бывшие комбатанты. В отчетный период строительные работы проводились для расширения безопасной зоны тюрьмы и сокращения переполненности. Учебную подготовку прошли 75 тюремных сотрудников; и форма была выдана 350 сотрудникам в целях повышения уровня безопасности и профессионализма. Осуществление этого проекта будет продолжаться до конца 2016 года.

17. В Пунтленде УНП ООН оказывало поддержку портовой полиции посредством предоставления оборудования и строительства ее штаба, который станет выполнять функции учебного и оперативного центра по планированию. Работа началась в 2015 году и будет продолжаться на протяжении 2016 года. В Гальмадуге в рамках программы УНП ООН был произведен ремонт полицейского участка в Южном Гаалкакуйо в целях усиления потенциала базирующихся там правоохранительных органов, которые отвечают за проведение расследований по делам о пиратстве и других преступлениях на море. Эта деятельность финансировалась Целевым фондом и будет завершена в 2015 году.

18. В Сомалиленде в рамках этой программы было выделено шесть катеров и обеспечена подготовка пяти групп из восьми сотрудников каждая по вопросам управления судном и тактики высадки на борт, безопасности жизни на море и применения силы. Кроме того, УНП ООН провело три интенсивных учебных курса для действующих экипажей катеров, и 15 старших офицеров прошли специальную подготовку по вопросам оперативной готовности и стандартных оперативных процедур. Такие усилия по учебной подготовке и наставничеству позволили осуществить 51 перехват ведущих незаконный рыбный промысел судов властями Сомалиленда с декабря 2014 года, включая перехват незаконной партии оружия, спасение экипажа на борту горящего судна и оказание помощи в безопасном проходе беженцев и сомалийских возвращенцев, спасающихся бегством от конфликта в Йемене.

19. Отдел по вопросам океана и морскому праву Управления по правовым вопросам Секретариата, при поддержке МООНСОМ провел два учебных мероприятия для должностных лиц федерального правительства, временных региональных администраций и членов парламента, финансировавшихся по линии Целевого фонда. Цель заключалась в наращивании знаний и потенциала сомалийских законодателей и технических специалистов относительно прав и обязанностей государств в морских зонах, изложенных в Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, в том числе в отношении пресечения терроризма. С мая по сентябрь 2015 года Отдел также организовал для одного должностного лица федерального правительства Сомали специализированную подготовку по вопросам океана и морского права, финансировавшуюся

по линии специальной стратегической стипендии от Организации Объединенных Наций и Стипендиальной программы японского фонда «Ниппон».

20. Отметив наличие связи между незаконным рыбным промыслом и пиратством, ФАО способствовала созданию потенциала и проведению подготовки рыболовецких наблюдателей и инспекторов в целях усиления потенциала федерального правительства по эффективному отслеживанию, контролю и осуществлению наблюдения за своими водами и обеспечению соблюдения национальными и иностранными рыболовными судами местных и международных правил и сбора данных по рыболовству. Небольшая группа должностных лиц федерального правительства и временных региональных администраций прошла в Объединенной Республике Танзания курс подготовки по вопросам управления рыбным хозяйством. ФАО также оказывала Сомали техническую помощь в выполнении ею своих обязательств в качестве одной из договаривающихся сторон Комиссии по индоокеанскому тунцу.

C. Устранение коренных причин

21. В число основных факторов, способствующих пиратству, входят нестабильная экономика, отсутствие альтернативных источников средств к существованию, отсутствие безопасности и слабые управленческие структуры. Усилия по решению этих проблем продолжаются в рамках Сомалийского компакта в области миростроительства и государственного строительства. Последние события отражены в моих докладах по Сомали от 11 сентября (S/2015/702), 12 мая (S/2015/331) и 23 января 2015 года (S/2015/51).

22. В отчетный период ФАО оказала техническую и юридическую поддержку в создании федерального сомалийского департамента по вопросам рыболовства при министерстве рыболовства и морских ресурсов. Это позволит Сомали извлекать доходы от лицензий, выдаваемых плавающим под иностранным флагом рыболовным судам, и осуществлять эффективное наблюдение за своими водами для пресечения незаконного рыбного промысла и поддержки этой деятельности соответствующими общинами.

23. Тем временем при поддержке со стороны Целевого фонда Организации Объединенных Наций ФАО оказала техническую помощь Сомали в разработке порядка регистрации рыбаков, позволяющего правительствам, неправительственным организациям и международным военно-морским миссиям подтверждать личность рыбаков и тем самым защищать их средства к существованию. Было зарегистрировано более 4500 рыбаков в Пунтленде и выдано 3500 удостоверений личности. Аналогичным образом, 700 рыбаков были зарегистрированы во временных региональных администрациях Гальмудуга и Джуббы.

24. ФАО также поддерживала восстановительные и строительные инициативы, связанные с улучшением доступа к рынкам для рыбаков в Могадишо, Кисмайо, городах Эйль и Босассо в Пунтленде; и порту Берберы в Сомалиленде, и представила две новые судовые конструкции, для того чтобы рыбаки смогли увеличить свои уловы. Местный потенциал по строительству новых судов в Босассо и Бербере будет полностью сформирован к концу 2015 года. После успешных экспериментальных проектов по производству более дорогого вяленого тунца в Босассо и Могадишо в течение отчетного периода ФАО инициировала планы по расширению этой работы на рыболовные общины и об-

щины внутренне перемещенных лиц в прибрежных районах, которые, как она надеется, внесут крупный вклад в дело обеспечения продовольственной безопасности и занятости.

25. Развертывание в Пунтленде в начале ноября 2005 года 25 устройств для приваживания рыбы с целью ее вылова, организованное ФАО на подрядной основе, должно лежать в основе смежных усилий по обеспечению в прибрежных районах средств к существованию, не увеличивая при этом конкуренцию или конфликты в прибрежных общинах, и может стать стимулом для занятости молодежи в таких общинах.

V. Международное сотрудничество

A. Контактная группа по борьбе с пиратством у берегов Сомали

26. Контактная группа по борьбе с пиратством у берегов Сомали провела свою семнадцатую пленарную сессию в Дубае, Объединенные Арабские Эмираты, 28 октября 2014 года и восемнадцатую пленарную сессию в Нью-Йорке 8 июля 2015 года. Она одобрила предложение правительства Сейшельских Островов стать Председателем Контактной группы в 2016 году.

27. На восемнадцатой пленарной сессии, помимо получения обновленной информации и презентаций федерального правительства Сомали и ФАО, участники обсудили территориальные параметры «района высокого риска», восточная граница которого была расширена в 2011 году с 65° восточной долготы до 78° восточной долготы в ответ на увеличение числа случаев пиратства. Многие государства-члены, береговая линия которых граничит с Индийским океаном, включая Индию, Оман и другие государства Африканского Рога, Аравийского полуострова и Южной Азии, призвали к пересмотру координат района высокого риска, поскольку в последние три года не поступали какие-либо сообщения о связанных с пиратством инцидентах к востоку от 65° восточной долготы. В частности, Индия подчеркнула неблагоприятные последствия, связанные с по-прежнему расширенным районом высокого риска, включая перемещение маршрутов торговых судов ближе к берегам Индии, возросшее число ложных тревог, которые могут подрывать усилия военных, наличие «плавучих арсеналов оружия» и вооруженных охранников в условиях отсутствия надлежащего регулирования в морских зонах Индии и прилегающих водах и увеличение расходов на судоходство из-за повышения страховых сборов. В свете этих озабоченностей Контактная группа призвала страховые и судоходные компании принять необходимые меры для предметного пересмотра параметров района высокого риска в течение трех месяцев и доложить Председателю, отметив при этом, что рассмотрение вопроса о пересмотре не подразумевает уменьшение бдительности или взаимодействия. 2 октября 2015 года представители страховых и судоходных компаний согласились пересмотреть границы района высокого риска, в результате чего значительно сократятся морские районы, считающиеся районами высокого риска пиратства.

28. Рабочие группы Контактной группы также продолжали свою работу. На своем заседании 7 июля 2015 года Рабочая группа по созданию потенциала приветствовала соглашение между федеральным правительством Сомали, Сомалилендом, Пунтлендом и временными региональными администрациями о

вводе в строй Координационного комитета по вопросам безопасности на море, отметив, что акцент следует сделать на осуществлении сомалийской стратегии в области морских ресурсов и безопасности. На нем было также отмечено соглашение между представителями федерального правительства Сомали, Сомалиленда, Пунтленда и временных региональных администраций относительно того, что после создания Координационный комитет в должном порядке возьмет на себя роль и функции Рабочей группы по созданию потенциала.

29. Рабочая группа по борьбе с пиратскими сетями на суше отметила, что базирующиеся в Сомали главари пиратов и те, кто финансируют их, фактически пользуются там безнаказанностью. Они не подвергаются ни аресту, ни судебному преследованию или выдаче и часто могут инвестировать незаконные доходы от пиратства в другие как законные, так незаконные сферы или переводить их за рубеж.

30. Рабочая группа по борьбе с пиратством и смягчению последствий доложила о работе технической подгруппы по морской ситуационной информированности, которая заявила, что нынешние рамки морской ситуационной информированности и ее смежные системные архитектуры должны быть переведены на устойчивую основу. Тем временем региональные заинтересованные стороны приступили к созданию будущей организации по морской ситуационной информированности, которая будет объединять действия существующих центров с региональной сетью центров по обмену и распространению информации. В настоящее время УНП ООН, ЕВКАП Нестор и организация «Океаны вне досягаемости пиратов» разрабатывают совместную морскую коммуникационную инициативу для Сомали, которая позволит создать начальный оперативный потенциал для Сомали и ее регионов.

31. В 2014 году была сформирована Целевая правоохранительная группа в результате признания необходимости сведения воедино партнеров из правоохранительных органов во всем мире для координации расследований и обмена информацией в борьбе с главарями сомалийских пиратов, базирующимися на суше. В октябре 2014 года Целевая группа определила личности главарей пиратов, для борьбы с которыми следователи и обвинители будут действовать сообща, обмениваясь информацией, консультируя друг друга по вопросам стратегии и передовых наработок, а также проводя расследования. Тем временем на Юридическом форуме Контактной группы были обсуждены и утверждены его задачи как платформы для изучения, анализа и обсуждения правовых вопросов, связанных с пиратской тематикой.

B. Целевой фонд для поддержки инициатив государств по противодействию пиратству у берегов Сомали

32. По состоянию на 30 июня 2015 года общий остаток средств на счету Целевого фонда составлял сумму в размере 1,8 млн. долл. США. За период с декабря 2012 года Целевой фонд получил в общей сложности 12,7 млн. долл. США от 17 доноров.

33. 28 октября 2014 года Правление Целевого фонда провело свое шестнадцатое заседание в Дубае, Объединенные Арабские Эмираты, под председательством Департамента по политическим вопросам. Оно одобрило три проекта на сумму в размере 900 000 долл. США, которые были представлены ФАО и

УНП ООН. Два проекта ФАО, утвержденные Правлением предусматривают предоставление систем баз биометрических данных по рыбакам и судам для министерства рыболовства и морских ресурсов и портов Гальмудуга, а также министерства сельского хозяйства, животноводства и рыболовства Временной администрации Джуббы. Проект УНП ООН предназначен для привития 80 относящихся к группе риска молодых людей в Босассо навыков добывания средств к существованию, предотвращая тем самым их вовлечение в пиратскую и сопряженную с насилием деятельность и способствуя экономическому развитию их общин.

34. 7 июля 2015 года было проведено семнадцатое заседание Правления Целевого фонда, на котором были рассмотрены в общей сложности пять новых проектов на предмет финансирования, три из которых были одобрены на общую сумму в размере 808 487 долл. США. Ими стали: a) просьба УНП ООН о единоразовом пополнении в размере 200 000 долл. США; b) проект УНП ООН по вопросу о содержании под стражей и передаче в районе Гарове, Пунтленд, и в районе Харгейсы, Сомалиленд; и c) проект ИМО по поддержке управления морской деятельностью в Сомали. Было далее достигнуто согласие относительно того, что a) при разработке всех будущих проектных положений должен учитываться гендерный анализ; и b) необходимо принять меры для расширения связей между Целевым фондом и Сомалийским компактом для обеспечения взаимодополняемости проектов, осуществляемых при поддержке Целевого фонда и целей Компакта, а также с Многосторонним целевым фондом Организации Объединенных Наций, учрежденным в рамках Компакта. Представитель Сомали подчеркнул необходимость того, чтобы проекты в полной мере согласовывались с федеральным правительством Сомали.

C. Сотрудничество в судебном преследовании за связанные с пиратством преступления

35. Организация Объединенных Наций, государства-члены и региональные организации продолжают оказывать Сомали и другим государствам в регионе помощь в их усилиях по уголовному преследованию подозреваемых пиратов и наказанию осужденных пиратов, включая базирующихся на суше координаторов и финансирующих сторон, согласно применимым международным стандартам в области прав человека. В частности, Программа противодействия преступности на море УНП ООН продолжает поддерживать государства в регионе, которые осуществляют уголовное преследование за акты пиратства.

36. В настоящее время военно-морские силы, действующие в Аденском заливе и западной части Индийского океана, задержали в общей сложности 323 подозреваемых пирата, из которых 164 были подвергнуты судебному преследованию в Кении, 147 — на Сейшельских Островах и 12 — в Маврикии. ЕВНАВФОР задержали 155 из этих подозреваемых пиратов, а другие были задержаны международными военно-морскими силами, действующими в рамках Операции НАТО «Океанский щит», или объединенными силами ВМФ. Береговая охрана Сейшельских Островов задержала 41 подозреваемого пирата. В общей сложности 48 человек были переданы судам на Сейшельских Островах. 13 марта 2015 года Верховный суд Сейшельских Островов признал вердикт о виновности девяти пиратов, переданных Данией в ноябре 2013 года. Восемь взрослых обвиняемых получили по 14 лет лишения свободы каждый, в то вре-

мя как несовершеннолетний обвиняемый был приговорен к трем годам тюремного заключения.

37. 28 августа 2015 года Апелляционный суд Сейшельских Островов вынес решение по двум делам. В деле семи сомалийцев, задержанных ЕВНАВФОР в феврале 2013 года, Апелляционный суд пришел к выводу о том, что при разбирательстве их дела в Верховном суде Сейшельских Островов в недостаточной степени была учтена версия защиты, и аннулировал их обвинительные приговоры. В случае шести сомалийцев, задержанных ВМФ Нидерландов в августе 2012 года, на рассмотрение суда один из них подал апелляцию и остальным пяти сроки наказаний были сокращены с 24 до 12 лет. ЕВНАВФОР продолжают оказывать поддержку в судебном преследовании на еще одном судебном процессе на Сейшельских Островах, включая помощь в установлении местонахождения и обеспечении явки свидетелей.

38. В июне 2015 года Верховный суд Маврикия рассмотрел апелляцию обвинения в деле 12 подозреваемых пиратов, оправданных судом промежуточной инстанции в ноябре 2014 года. Ожидается, что Верховный суд вынесет свое решение в 2015 году.

39. Пять подозреваемых пиратов по-прежнему находятся в предварительном заключении на Сейшельских Островах. Программа противодействия преступности на море УНП ООН поддерживала принимаемые на региональном уровне усилия по привлечению к судебной ответственности посредством предоставления услуг по синхронному переводу, поддержки обвинителей, организации поездок свидетелей и выделения свидетелям помещений для дачи показаний по видеосвязи.

40. Для уменьшения бремени, ложащегося на осуществляющие судебное преследование и содержание под стражей государства, содействуя развитию более тесных связей с семьями и странами происхождения, Программа противодействия преступности на море УНП ООН содействовала передаче и репатриации сомалийцев, осужденных или оправданных в делах, связанных с пиратством. В течение отчетного периода Программа осуществила две репатриации после вынесении приговоров с Сейшельских Островов, пять репатриаций оправданных сомалийцев с Сейшельских Островов и шесть репатриаций после вынесения приговоров из Кении. По мере продвижения процессов над пиратами ожидается, что в последнем квартале 2015 года будет производиться больше репатриаций и передач.

41. Судебное преследование и процессы также продолжались в Германии, как и сотрудничество между федеральным министерством юстиции и защиты прав потребителей и правоохранительными органами и военными структурами.

42. В течение рассматриваемого периода УНП ООН не производило передачу заключенных.

D. Действия ВМС у берегов Сомали

43. Международные военно-морские миссии Европейского союза, НАТО и объединенных военно-морских сил, а также антипиратские миссии ряда государств-членов, включая Индию, Иран (Исламская Республика), Китай, Колумбию, Республику Корея и Российскую Федерацию, продолжали обеспечивать

безопасность на море, охраняя суда и сдерживая пиратскую активность в Аденском заливе и Индийском океане, как это было санкционировано Советом Безопасности в его резолюции 2184 (2014).

44. Операция военно-морских сил Европейского союза «Аталанта» продолжала сдерживать и пресекать действия пиратов у берегов Сомали. В операции участвуют до пяти военных кораблей, три летательных аппарата морского патрулирования и более 1000 человек личного состава, в том числе из Бельгии, Болгарии, Германии, Греции, Испании, Италии, Кипра, Латвии, Литвы, Мальты, Нидерландов, Польши, Португалии, Румынии, Сербии, Соединенного Королевства, Финляндии, Франции, Хорватии, Чешской Республики и Швеции. До настоящего времени она обеспечивала полную защиту судов Всемирной продовольственной программы, а также судов, действующих в поддержку Миссии Африканского союза в Сомали. При этом ни одно судно, действующее в интересах одной из двух организаций, не подвергалось нападению пиратов после начала операции в 2008 году. В декабре 2014 года Европейский союз продлил срок действия мандата операции еще на два года — до декабря 2016 года с пересмотренным мандатом на поддержку других миссий и структур Европейского союза в Сомали в качестве вспомогательных сил, по просьбе и в пределах средств и возможностей, в рамках всеобъемлющего подхода Европейского союза к Сомали.

45. Операция НАТО «Океанский щит» также продолжала вносить значительный вклад в международные меры реагирования на пиратство у берегов Африканского Рога, развертывая до четырех кораблей и иногда задействуя морское патрульное воздушное судно. Как постановил Североатлантический совет, эта операция будет продолжаться до конца 2016 года при целевом присутствии в Индийском океане в периоды между муссонами, когда вероятность возможных пиратских нападений является наиболее высокой. Операция «Океанский щит» продолжает координировать свои действия на тактическом уровне с другими заинтересованными сторонами в деле борьбы с терроризмом. В 2015 году Австралия участвовала в этой операции в течение ограниченного периода времени, и Колумбия поддерживала операцию с 14 сентября. Центр НАТО по вопросам судоходства в Соединенном Королевстве продолжал поддерживать торговое судоходство в районе высокого риска Индийского океана, предоставляя своевременную информацию. НАТО продолжает председательствовать на координационных заседаниях механизма взаимного информирования и разрядки конфликтных ситуаций на основе ротации с объединенными военно-морскими силами и ЕВНАВФОР.

46. Руководство антипиратскими усилиями объединенных военно-морских сил в Аденском заливе, Аравийском море, Индийском океане, Сомалийском бассейне и Красном море осуществляется Объединенной оперативно-тактической группой 151 в тесном сотрудничестве с Европейским союзом и НАТО и обеспечивает постоянное присутствие в воздухе и на море с помощью меняющегося числа кораблей, воздушных судов и персонала из предоставляющих их государств. В течение отчетного периода Объединенной оперативно-тактической группой 151 командовали Новая Зеландия, Таиланд, Пакистан и Япония, а в настоящее время ею командует Турция.

47. ВМС Турции участвовали как в Объединенной оперативно-тактической группе 151, так и в операции НАТО «Океанский щит». ВМС Индии продолжа-

ют прилагать усилия по проведению антипиратского патрулирования в Аденском заливе, и Япония также продолжает свои операции по борьбе с пиратством посредством развертывания миноносцев из морских сил самообороны и воздушного судна морского патрулирования в Аденском заливе.

E. Создание международного потенциала

48. Помимо многих уже перечисленных мероприятий в области создания потенциала Программа ИМО по осуществлению Кодекса относительно пресечения пиратства и вооруженного разбоя против судов в западной части Индийского океана и Аденском заливе, продолжает приносить результаты в четырех следующих областях: обмен информацией, учебная подготовка, национальное законодательство и создание потенциала. До настоящего времени в рамках этой программы были проведены 60 учебных курсов, которые прошли более 1000 стажеров, при этом запланированы новые курсы. В качестве одного из значимых достижений упоминалось создание сети по обмену информацией и повышение степени информированности о морских акваториях в регионе.

F. Возникающие вопросы в районе Индоокеанского кольца

49. Для учета эволюционирующего характера морских угроз в Индийском океане и их транснациональных связей сформировался Форум Индийского океана по вопросам преступности на море в качестве региональной сети государств Индийского океана для борьбы с преступностью на море в более широком плане. Его поддерживает Программа противодействия преступности на море УНП ООН, участие которой в осуществлении резолюции 2182 (2014) Совета Безопасности также является частью этих новых усилий, направленных на борьбу с преступностью на море, исходящей из региона. На чрезвычайном совещании Африканского союза по вопросам охраны и безопасности на море в феврале 2015 года и на тринадцатом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию было выражено удовлетворение по поводу Форума.

VI. Международные правовые и судебные вопросы, включая аспекты прав человека

50. Согласно резолюциям 1976 (2011), 2015 (2011) и 2020 (2011), в которых Совет Безопасности призвал государства установить уголовную ответственность за пиратство в рамках своего внутреннего законодательства, некоторые государства-члены сообщили о прогрессе в деле принятия необходимого национального законодательства. Латвия сообщила о том, что она продолжает работать над совершенствованием своего национального законодательства для усиления охраны судов, судоходных компаний, портов и портовых сооружений, а также признания морских и судоходных организаций на национальном уровне. Германия сообщила о том, что в ее внутреннем законодательстве имеются положения о борьбе с пиратством и что она также применяет юрисдикцию в соответствии с принципом универсальной юрисдикции в делах о преступлениях, заключающихся в посягательстве на морское судоходство.

51. Одним из ключевых остающихся вопросов является регулирование базирующихся на море частных подрядных охранных предприятий и их деятельности в рамках контртеррористических операций. В частности, применение силы и возможное задержание пиратов такими подрядными структурами может сказаться на международных регламентационных рамках, регулирующих частные охранные предприятия. Этот вопрос обсуждался на четвертой сессии межправительственной рабочей группы открытого состава (27 апреля — 1 мая 2015 года) для рассмотрения возможности разработки международных регламентационных рамок для регулирования и отслеживания деятельности частных военных и охранных компаний, а также надзора за ней.

52. Комитет ИМО по безопасности на море провел свою девяносто пятую сессию 3–12 июня 2015 года и одобрил пересмотренные временные рекомендации для государств флага относительно использования на борту судов в районе высокого риска военизированной охраны, нанимаемой на частной основе (см. приложение к MSC.1/Circ.1406/Rev.3). Согласно пересмотренным временным рекомендациям, если определено, что использование такого персонала является надлежащей и законной мерой, то государствам флага рекомендуется разработать стратегию, которая обеспечивает, чтобы частные морские охранные предприятия, использующие вооруженных охранников на борту судов, имели действительный аккредитационный сертификат «Суда и морская технология — Руководящие принципы для частных морских охранных предприятий, предоставляющих военизированную охрану, набираемую на частной основе, на борту судов» (ISO 28007-1:2015) в целях улучшения положения с обеспечением безопасности с учетом секторальной специфики и прав человека или соблюдения применимых национальных требований.

53. В силу своих обязательств по наблюдению УНП ООН продолжало поддерживать проведение на 6-месячной основе визиты Международного наблюдательного комитета в тюрьмы, где содержатся заключенные, переданные по линии Программы передачи заключенных пиратов, для обеспечения того, чтобы условия оставались безопасными и гуманными и чтобы соблюдались минимальные стандарты содержания под стражей в соответствии с международными нормами в области прав человека.

VII. Замечания

54. Я выражаю удовлетворение по поводу продолжающегося уменьшения числа случаев пиратства у берегов Сомали. Эта устойчивая тенденция — результат экстраординарного и новаторского международного сотрудничества в борьбе с угрозой нашему общему миру и безопасности. Я выражаю признательность Контактной группе по борьбе с пиратством у берегов Сомали и международным военно-морским силам за их работу. В немалой степени постоянное уменьшение числа пиратских нападений — это результат их усилий, поддержки и координации.

55. Я приветствую существенные достижения Сомали и ее усилия по развитию и координации морских управленческих механизмов. Я с удовлетворением отмечаю, что по прошествии 23 лет в октябре 2014 года береговая охрана Сомали заняла свою оперативную дежурную базу у входа в морской порт Могадишо. Я также рекомендую созвать при первой же возможности Координаци-

онный комитет по вопросам безопасности на море, в котором соберутся все стороны, необходимые для создания сомалийской системы управления морскими районами и приоритизации морских сил безопасности. Организация Объединенных Наций готова оказать федеральному правительству Сомали поддержку на этом направлении.

56. Проведенная многонациональными силами совместная оценка угрозы дает основания полагать, что — при условии сохранения коллективных механизмов реагирования — борьба с пиратством у берегов Сомали будет вестись успешно, даже если намерения или потенциал никогда не будут полностью ликвидированы. В этом отношении я отмечаю ключевые вызовы, подчеркнутые объединенными военно-морскими силами НАТО, военно-морскими силами Европейского союза и включающие меняющееся число кораблей, воздушных судов и персонала трех многонациональных военно-морских операций; слабость регионального потенциала в плане ареста, уголовного преследования и заключения под стражу пиратов; коренные причины пиратства, такие как нестабильная экономика, включая высокий уровень безработицы среди молодежи, связь с незаконным, несообщаемым и нерегулируемым рыбным промыслом и слабые управленческие структуры; необходимость укрепления регионального и национального потенциала, в том числе посредством устранения выявленных пробелов; нестабильная ситуация в Йемене, последствия которой в полной мере еще предстоит осмыслить и которая может очень сильно повлиять на регион; и текущая дискуссия о продолжении военных операций после 2016 года.

57. Я по-прежнему озабочен тем, что без постоянной поддержки со стороны международного военного присутствия и мер самообороны, принимаемых судоходным сектором, широкомасштабное пиратство может появиться вновь. В то время как в настоящее время предпринимаются усилия по созданию потенциала на суше, они еще не дали стабильных и устойчивых результатов. Я призываю международное сообщество увеличить его поддержку сомалийских усилий в таких областях, как управление, верховенство права и экономическое развитие, для устранения коренных причин пиратства у берегов Сомали. Хотя Целевой фонд для поддержки инициатив государств по противодействию пиратству у берегов Сомали и его партнеры занимались устранением некоторых коренных причин, включая средства к существованию относящейся к группе риска молодежи, еще много предстоит сделать на систематической и более масштабной основе в координации с Сомалийским компактом.

58. Кроме того, я призываю международное сообщество сотрудничать в пресечении незаконного, несообщаемого и нерегулируемого иностранного рыбного промысла в исключительной экономической зоне Сомали посредством обмена информацией, регулирования деятельности иностранных рыболовных судов, а также поддержки сомалийских властей в разработке режима лицензирования для иностранных судов. Благодаря этому могут быть извлечены столь необходимые доходы, которые можно было бы инвестировать в дело борьбы с коренными причинами пиратства.

59. Соблюдение полностью судебной процедуры, которая сопряжена с поддержкой региона в деле ареста, заключения под стражу, уголовного преследования и осуждения пиратов при соблюдении прав человека, имеет решающее значение для разрыва цикла безнаказанности, когда сначала производятся аре-

сты, а затем освобождение. Для этого на всей территории Сомали должны действовать четкие юридические рамки, регулирующие безопасность на море. В этой связи весьма приветствуются обещания федерального правительства Сомали, регионов временных региональных администраций и Сомалиленда принять надлежащее законодательство для осуществления управленческой и правоохранительной деятельности в морских акваториях.

60. Международному сообществу следует и впредь поддерживать усилия сомалийских властей по уголовному преследованию и наказанию лиц, подозреваемых в пиратстве, при соблюдении международных стандартов в области прав человека. Соблюдение международных стандартов в области прав человека имеет основополагающее значение с точки зрения не только борьбы с пиратством на море, но и с более серьезными угрозами международному миру и безопасности. Я приветствую усилия государств по обеспечению того, чтобы подозреваемым обеспечивалось справедливое судебное разбирательство и чтобы условия их содержания в тюрьмах были гуманными и безопасными.

61. Я также выражаю удовлетворение по поводу того, что Сейшельские Острова взяли на себя роль лидера в качестве следующего Председателя Контактной группы по борьбе с пиратством у берегов Сомали. Я также приветствую инициативу Сейшельских Островов о начале первого судебного процесса в новом созданном в стране суде по делам о пиратстве и преступлениях на море. Финансирование для этого механизма было обеспечено благодаря примерному сотрудничеству между УНП ООН, правительствами Нидерландов и Соединенного Королевства, а также Целевым фондом.

62. Помимо усилий по уголовному преследованию и наказанию пиратов важно координировать международные усилия, направленные на борьбу с финансированием, отмыванием денег и вспомогательными структурами, на которые опираются пиратские сети. Поэтому важно продолжать поддерживать на международном уровне работу Целевой правоохранительной группы Контактной группы по борьбе с пиратством у берегов Сомали. Кроме того, важно, чтобы федеральное правительство Сомали соблюдало международные стандарты, в том числе стало государством — участником Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, укрепило свой правоохранительный потенциал и расширило сотрудничество с другими странами, в том числе применительно к соглашениям о выдаче.

63. Пиратские преступные структуры часто также участвуют в других видах организованной преступной деятельности, такой как торговля людьми и наркотиками. Форум Индийского океана по вопросам преступности на море, в который входят более 20 прибрежных государств — от Южной Африки на Западе до Австралии на востоке, — является тем видом регионального органа, который необходим для борьбы с преступностью на море в более широком плане.

64. Я приветствую постоянную программную поддержку заинтересованными сторонами региональных организаций восточной и южной частей Африки, включая общий рынок востока и юга Африки, Восточноафриканское сообщество, Межправительственную организацию по развитию и Индоокеанскую комиссию, в деле борьбы с преступностью в Индийском океане. Эта поддержка по-прежнему является чрезвычайно важной в деле укрепления потенциала региона для реагирования на преступность на море.

65. Я подтверждаю свой призыв о немедленном и безоговорочном освобождении всех ни в чем не повинных моряков, удерживаемых в заложниках Сомали, чтобы они могли вернуться к своим семьям. Я призываю власти Сомали и все соответствующие заинтересованные стороны удвоить свои усилия для достижения немедленного освобождения заложников. Между тем я рекомендую правительствам, судоходному сектору и гуманитарным организациям способствовать уменьшению страданий пострадавших от пиратства и их семей, в том числе посредством внесения взносов в действующий под эгидой Контактной группы по борьбе с пиратством у берегов Сомали Фонд помощи семьям пострадавших от пиратства.

66. Деятельность в поддержку развития, управления и верховенства права в Сомали является последними «тяжелыми раундами», которые должны быть пройдены для обеспечения стабильной победы над пиратством. Только благодаря таким усилиям мы сможем выйти на этот важный этап, который ляжет в основу действий по ликвидации пиратства в качестве угрозы, и установить мир и стабильность в Сомали. Устойчивое международное сотрудничество и постоянная поддержка военно-морских сил также должны продолжаться для дальнейшего пресечения деятельности организованных преступных сетей, которые нападают на торговые суда. Организация Объединенных Наций по-прежнему привержена делу дальнейшей поддержки усилий народа и федерального правительства Сомали, направленных на искоренение такого зла, как пиратство.